

Проект подготовлен: Ровани Сигомани и Жан-Поль Нгоме Абиага

Париж, 4 июля 2017

Визы: DIR/SC/PCB **завизировано**

SC/EO **завизировано**

ADG/SC **завизировано**

DIR/BSP **завизировано**

LA **завизировано**

GBS \_\_\_\_\_

**ПРОЕКТ СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ**

**ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И  
КУЛЬТУРЫ**

**И**

**ПРАВИТЕЛЬСТВОМ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**О**

**СОЗДАНИИ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МЕЖДУНАРОДНОГО ЦЕНТРА КОМПЕТЕНЦИЙ В  
ГОРНОТЕХНИЧЕСКОМ ОБРАЗОВАНИИ  
В Г. САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
ПОД ЭГИДОЙ ЮНЕСКО (КАТЕГОРИИ 2)**

Правительство Российской Федерации (именуемое далее «Правительство»), с одной стороны,

и

Генеральный директор Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (именуемой далее «ЮНЕСКО» или «Организация»), с другой стороны,

*принимая во внимание* Среднесрочную стратегию ЮНЕСКО (37 С/У), согласно которой Организация провозглашает свою Стратегическую цель 4: Укрепление систем и политики в области науки, технологии и инноваций на национальном, региональном и глобальном уровнях;

*отмечая* широкие возможности для деятельности в рамках программы ЮНЕСКО в области инженерных наук;

*подчеркивая* роль ЮНЕСКО в содействии развитию международного сотрудничества в области создания человеческого и институционального потенциала в государствах-членах в областях ее компетенции;

*признавая* необходимость и возможность сотрудничества в области естественно-научного, технологического, инженерного и математического образования (ЕНТИМ) и научных исследований, особенно в инженерном деле, с российскими учреждениями и между этими учреждениями и другими странами, особенно, в данном регионе;

*принимая во внимание*, что Генеральный директор уполномочен Генеральной конференцией в соответствии с резолюцией (39 С/Resolution ...) заключить с Правительством Российской Федерации соглашение в соответствии с проектом, который был представлен Генеральной конференции,

*стремясь сформулировать* положения и условия, определяющие рамки сотрудничества с ЮНЕСКО, которые предоставляются указанному Центру в настоящем Соглашении,

## **ДОГОВОРИЛИСЬ О НИЖЕСЛЕДУЮЩЕМ:**

### **Статья 1 – Определения**

1. В настоящем Соглашении «ЮНЕСКО» означает Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.
2. «Правительство» означает Правительство Российской Федерации.
3. «Центр» означает Международный центр компетенций в горнотехническом образовании.

### **Статья 2 – Создание**

Правительство соглашается в течение 2018 г. принять все необходимые меры для создания в соответствии с положениями настоящего Соглашения в г. Санкт-Петербург, Российская Федерация, на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский горный университет» Международного центра компетенций в горно-техническом образовании как центра категории 2 под эгидой ЮНЕСКО, именуемого далее «Центр», как предусмотрено настоящим Соглашением.

### **Статья 3 – Цель Соглашения**

Целью настоящего Соглашения является определение условий сотрудничества между ЮНЕСКО и Правительством, а также вытекающих из него прав и обязательств Сторон.

### **Статья 4 – Правовой статус**

4.1 Центр является учреждением, независимым от ЮНЕСКО.

4.2 Правительство обеспечивает условия для того, чтобы Центр обладал на соответствующей территории функциональной автономией, необходимой для выполнения его мероприятий, и правоспособностью:

- заключать договоры;
- быть истцом и ответчиком в суде;
- владеть, пользоваться и распоряжаться движимым и недвижимым имуществом.

### **Статья 5 – Уставной документ**

Уставной документ Центра должен содержать положения, конкретно определяющие:

(a) правовой статус, предоставленный Центру в рамках национальной правовой системы, правоспособность, необходимую для осуществления его функций, а также для получения финансовых средств, платежей за оказанные услуги и приобретения всех средств, которые требуются для его функционирования;

(b) управленческую структуру Центра, обеспечивающую представленность ЮНЕСКО в его руководящем органе.

### **Статья 6 – Функции и задачи**

1. Центр выполняет следующие задачи:

(a) совершенствование систем высшего образования, технического и профессионального образования и подготовки в минерально-сырьевом секторе экономики (как составные части непрерывного образования), включая весь объем необходимых знаний, навыков и опыта, которые вносят вклад в интеграцию специалиста горнопромышленного комплекса в международную профессиональную среду;

(b) разработка комплексной системы оценки международного уровня профессиональной грамотности с присвоением квалификаций горно-техническим специалистам (инженерам) и руководителям, занятым на предприятиях минерально-сырьевого комплекса.

2. Функции Центра заключаются в развитии системы подготовки кадров и деятельности по укрупнению потенциала, придавая первостепенное значение:

(a) внесению вклада в разработку политики в области горно-технического образования на государственном и межгосударственном уровнях;

(b) содействию разработке идей и инноваций, а также глобальному диалогу между государствами и университетами в области естественных наук и технического образования;

(с) работе над созданием единой системы международной профессиональной сертификации инженерного персонала;

(d) созданию благоприятных условий для глобальной мобильности студентов и аспирантов, преподавателей и ученых.

### **Статья 7 – Совет управляющих**

1. Деятельность Центра осуществляется под руководством и контролем Совета управляющих, состав которого обновляется один раз в три года и в который входят:

(a) пять представителей Правительства;

(b) один представитель Российской академии наук;

(с) три приглашенных представителя горнотехнического сектора;

(d) Генеральный директор Центра, как наблюдатель;

(e) четыре представителя государств-членов ЮНЕСКО, которые направляют на имя Центра уведомление о членстве в соответствии с положениями пункта 2 статьи 10 и заявляют о своей заинтересованности быть представленными в составе Совета;

(f) представитель Генерального директора ЮНЕСКО.

2. Совет управляющих:

(a) утверждает долгосрочные и среднесрочные программы Центра;

(b) утверждает ежегодный план работы Центра, включая штатное расписание;

(с) рассматривает ежегодные доклады, представляемые директором Центра, включая подготавливаемые раз в два года доклады по самооценке вклада в достижение программных целей ЮНЕСКО;

(d) принимает правила и положения, а также определяет процедуры финансового, административного и кадрового управления Центра в соответствии с Законодательством Российской Федерации;

(e) принимает решения по вопросам участия межправительственных организаций и международных организаций в работе Центра.

(f) рассматривает отчеты о проведении периодических независимых ревизий финансовой отчетности Центра и контролирует предоставление бухгалтерских документов, необходимых для подготовки финансовой отчетности;

3. Совет управляющих проводит очередные сессии на регулярной основе не реже одного раза в календарный год; внеочередные сессии созываются председателем либо по его собственной инициативе, либо по просьбе Генерального директора ЮНЕСКО или двух третей членов Совета.

4. Совет управляющих принимает свои правила процедуры. Правила процедуры для первой сессии устанавливаются Правительством и ЮНЕСКО.

### **Статья 8 – Вклад ЮНЕСКО**

1. ЮНЕСКО может оказывать необходимую помощь в форме технической поддержки программной деятельности Центра в соответствии со стратегическими целями и задачами ЮНЕСКО посредством:

- (a) предоставления услуг своих экспертов в областях специализации Центра;
- (b) осуществления на временной основе обмена сотрудниками в случае необходимости, при этом направляющие организации продолжают выплачивать заработную плату соответствующим сотрудникам; и/или
- (c) временного откомандирования своих сотрудников в случае принятия Генеральным директором в виде исключения соответствующего решения, если это необходимо для выполнения совместного мероприятия/проекта в одной из стратегических программных приоритетных областей.

2. Во всех вышеперечисленных случаях такая поддержка не оказывается, если на нее в программе и бюджете ЮНЕСКО не предусмотрены ассигнования, и ЮНЕСКО представляет государствам-членам ЮНЕСКО отчет об использовании ее сотрудников и соответствующих расходах.

### **Статья 9 – Вклад Правительства**

1. Правительство предоставляет ресурсы как финансовые, так и материальные, которые необходимы для управления Центром и его надлежащего функционирования.

2. Правительство обязуется:

- (a) предоставить Центру в безвозмездное пользование на период его деятельности служебное помещение, из числа объектов, находящихся в оперативном управлении федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский горный университет», и полностью нести расходы на деятельность Центра, включая расходы на персонал секретариата, инфраструктуру, оборудование и коммунальные услуги;
- (b) полностью принимать на себя расходы по содержанию помещений Центра;
- (c) ежегодно перечислять Центру ассигнования в размере не менее ста восьмидесяти миллионов (180 000 000) рублей в год;
- (d) выделять в распоряжение Центра административный персонал, необходимый для осуществления его функций.

### **Статья 10 – Участие**

1. Центр поощряет участие государств-членов и членов – сотрудников ЮНЕСКО, которые в силу своей общей заинтересованности в достижении целей Центра стремятся к сотрудничеству с ним.

2. Государства-члены и члены – сотрудники ЮНЕСКО, желающие участвовать в деятельности Центра в соответствии с положениями настоящего Соглашения, направляют этому Центру соответствующее уведомление. Директор информирует стороны Соглашения и другие государства-члены о получении таких уведомлений.

### **Статья 11 – Ответственность**

Поскольку в правовом отношении Центр не является частью ЮНЕСКО, она не несет никакой юридической ответственности за действия или упущения Центра, а также не выступает стороной в каком-либо судебном процессе и/или не имеет никаких обязательств, финансовых или любых иных, за исключением положений, специально оговоренных в настоящем Соглашении.

## **Статья 12 – Оценка**

1. ЮНЕСКО может в любое время провести оценку деятельности Центра, чтобы установить:

(а) вносит ли Центр значительный вклад в достижение стратегических программных целей ЮНЕСКО и ожидаемых результатов, согласованных с четырехлетним программным периодом документа С/5 (Программа и бюджет), включая два глобальных приоритета Организации и соответствующие секторальные или программные приоритеты и темы;

(b) соответствует ли фактическая деятельность Центра той деятельности, которая предусмотрена настоящим Соглашением.

2. В целях пересмотра настоящего соглашения ЮНЕСКО проводит оценку вклада Центра категории 2 в достижение стратегических программных целей ЮНЕСКО, которая должна финансироваться за счет Российской Федерации.

3. ЮНЕСКО обязуется представлять Правительству в кратчайшие сроки доклад о всех проведенных мероприятиях по оценке.

4. С учетом результатов проведенной оценки каждая из договаривающихся сторон вправе потребовать пересмотра содержания Соглашения или денонсировать его, как это предусмотрено в статьях 16 и 17.

## **Статья 13 – Использование наименования и эмблемы ЮНЕСКО**

1. Центр может ссылаться на свои отношения с ЮНЕСКО. В связи с этим он может использовать после своего названия слова «под эгидой ЮНЕСКО».

2. Центр имеет право использовать эмблему ЮНЕСКО или ее разновидность на своих официальных бланках или документах, включая электронные документы и веб-страницы, в соответствии с условиями, установленными руководящими органами ЮНЕСКО.

## **Статья 14 – Вступление в силу**

Настоящее Соглашение вступает в силу после его подписания Правительством и ЮНЕСКО и после того, как они в письменной форме взаимно уведомляют друг друга о выполнении всех формальностей, предусмотренных в таких случаях внутренним законодательством Российской Федерации и регламентирующими положениями ЮНЕСКО. Дата получения последнего уведомления считается датой вступления в силу настоящего Соглашения.

## **Статья 15 – Срок действия**

Настоящее Соглашение заключается на шесть лет с даты его вступления в силу. Срок действия Соглашения продлевается по общей договоренности между Сторонами непосредственно после представления Исполнительным советом своих замечаний на

основе результатов оценки целесообразности такого продления, представляемых Генеральным директором.

### **Статья 16 – Денонсация**

1. Каждая договаривающаяся сторона имеет право денонсировать в одностороннем порядке настоящее Соглашение.
2. Денонсация вступает в силу по истечении шестидесяти (60) дней после получения уведомления, направленного одной из договаривающихся сторон другой стороне.

### **Статья 17 – Пересмотр**

Настоящее Соглашение может быть пересмотрено по обоюдному письменному согласию ЮНЕСКО и Правительства.

### **Статья 18 – Разрешение споров**

1. Любой спор между ЮНЕСКО и Правительством относительно толкования или применения настоящего Соглашения, которые не могут быть разрешены путем переговоров или любым иным согласованным обеими сторонами образом, передаются для окончательного разрешения в арбитражный суд в составе трех членов: одного из которых назначает представитель Правительства, второго – Генеральный директор ЮНЕСКО, а третьего арбитра, который будет председателем арбитражного суда, выбирают два назначенных арбитра. Если первые два арбитра не могут прийти к согласию в отношении выбора третьего арбитра, он назначается Председателем Международного суда.

2. Решение арбитражного суда является окончательным.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся подписали настоящее Соглашение,

СОВЕРШЕНО в двух экземплярах на английском и русском языках, оба текста имеют одинаковую силу. В случае расхождения между английским и русским версиями преимущественную силу имеет английская версия.

За Организацию Объединенных Наций  
по вопросам образования, науки и  
культуры

За Правительство Российской  
Федерации

---

---